

224/2019

## MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Név: **Szegedi Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
Székhelye: 6720 Szeged, Tisza Lajos krt. 88.  
Adószáma: 12634048-2-06  
Cégjegyzékszám: 06-10-000294  
Bankszámlaszám: Raiffeisen Bank Zrt. 12067008-00116031-00100009  
képviseli: Istókovics Zoltán, vezérigazgató, mint megbízó

továbbiakban: Megbízó (továbbiakban: megbízó/üzemeltető), másrészről

Név: EDiCon Környezetvédelmi Mérnöki Iroda Kft.  
Székhelye: 1122 Budapest, Határőr út 39.  
Adószáma: 10519224-2-43  
Cégjegyzékszám: 01-09-066917  
Bankszámlaszám: KHB 10404089-40813150-00000000  
képviseli: Literáthy Bálint, ügyvezető

a továbbiakban: Megbízott (továbbiakban: megbízott) és ketten együtt a továbbiakban: Felek között, alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

### 1. Előzmények

1.1 A Megbízó az „Interreg V-A Románia Magyarország Együttműködési Program, Európai Regionális Fejlesztési Alap által támogatott projekt” ROHU-208 azonosítószámú, „Improving Quality Management of Cross-border Rivers: Criș (Körös), Mures (Maros) and Tisa (Tisza)” című projekthez kapcsolódó **technológiai fejlesztések alátámasztása, ellenőrzése** tevékenységek elvégzésére szolgáltatást kíván igénybe venni.

### 2. A szerződés tárgya

2.1 Megbízó megbízza, a Megbízott jelen szerződés aláírásával elvállalja az „ Interreg V-A Románia-Magyarország Együttműködési Program, Európai Regionális Fejlesztési Alap által támogatott „Improving Quality Management of Cross-border Rivers: Criș (Körös), Mures (Maros) and Tisa (Tisza)” megnevezésű ROHU-208 azonosítószámú projekt vonatkozásában az Algyői és a Szegedi Szennyvíztelepeken történő technológiai fejlesztések alátámasztását, ellenőrzését, a 2019. május 14-én kelt árajánlata szerint.

UB



**2.2 Megbízott általános és részfeladatai** az „ Interreg V-A Románia-Magyarország Együttműködési Program, Európai Regionális Fejlesztési Alap által támogatott „Improving Quality Management of Cross-border Rivers: Criş (Körös), Mures (Maros) and Tisa (Tisza)” megnevezésű ROHU-208 azonosítószámú projekt vonatkozásában az Algyői és a Szegedi Szennyvíztelepeken történő technológiai fejlesztések alátámasztásával, ellenőrzésével kapcsolatban.

A szolgáltatást 5 szakaszban, maximum 24 hónap alatt kell elvégezni. A szakaszok időtartama az alapprojekt előrehaladásának függvényében változó.

**1. szakasz: Helyzetelemzés**

A projektfejlesztéssel érintett Szegedi és Algyői Szennyvíztisztító telepek technológiai feltérképezése, a kiindulási helyzet elemzése

- 1.a) A jelenleg üzemelő mechanikai-, és biológiai szennyvíz tisztítás állapot felmérése, feltérképezése
- 1.b) Rendelkezésre álló mérési eredmények feldolgozása és értékelése az elmúlt 5 évre (2014–2018) vonatkozóan
- 1.c) Mintavételi monitoring terv kidolgozása a lejátszódó folyamatok és azok intenzifikálásának nyomon követésére, különös figyelmet fordítva a hatékonyságnövelés lehetőségeire (intenzifikált levegőztetés, nem-levegőztetett reaktorok lefedése, az oxigén kizárása terelő elemekkel)
- 1.d) A kidolgozott mintavételi terv szerinti analitikai feltérképezés elvégzése a Szegedi és az Algyői Szennyvíztisztító telepeken, az Üzemeltetők betanításával

**2. szakasz: Matematikai szimulációs vizsgálatok**

A technológia továbbfejlesztési lehetőségeinek matematikai szimulációs vizsgálatokkal való tanulmányozása, feltárása

- 2.a) A szennyvíztisztító telepekre beérkező szennyvizek minőségének frakcionált megadása a szimulációs vizsgálatok paramétereit szerint
- 2.b) A hatékonyságnövelés lehetőségeinek és korlátjainak elemzése a tisztítási időszakok szerint matematikai szimulációs vizsgálatokkal

**3. szakasz: Hatékonyságnövelő lehetőségek feltárása**

A mechanikai-, és biológiai szennyvíz tisztítási fokozat hatékonyságnövelési lehetőségeinek feltárása

- 3.a) A műtárgyak működésének és hatékonyságának felülvizsgálata
- 3.b) Matematikai modellezés és mérések alapján technológiai javaslatok tétel a hatékonyságnövelésre

CB

dy



4.3. A Megbízott minden szakasz teljesítését követő 5 napon belül számlát állít ki, melyet a Megbízó teljesítés igazolás kiállításával igazol. A Megbízó az igazolt számla összegét, a számla kiállítását követő 30 napon belül átutalással fizeti meg.

4.4. Megbízó előleget nem fizet.

4.5. Az általános forgalmi adó megfizetése a mindenkor hatályos jogszabályok szerint történik. A megbízási díj tartalmaz minden, a Megbízott tevékenységével és szerződésszerű teljesítésével összefüggő, azzal járó költséget, járulékot és díjat. A Megbízott tudomásul veszi, hogy kizárólag a jelen szerződésben foglaltak maradéktalan teljesítését és a Megbízói teljesítési igazolás kiállítását követően jogosult a Megbízó címére kiállítani és benyújtani a számlát.

A számlabenyújtás címe:

- Szegedi Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság, 6720 Szeged, Tisza Lajos krt. 88.

A Megbízó részéről szakmai teljesítés igazolására jogosult személyek:

- Tóth Godó Valéria, projektmenedzser (együttesen a belső szakértővel)
- Révész János, belső szakértő (Szegedi Szennyvíztelep esetében együttesen a projektmenedzserrel)
- Pataki Péter, belső szakértő (Algyői Szennyvíztelep esetében együttesen a projektmenedzserrel)

4.6. A 2. pontban meghatározott tevékenység ellátásán kívüli, a jelen szerződésben nem rögzített, a munka teljesítéséhez kapcsolódó költségeket a Megbízó vállalja, ilyenek különösen a laboranyagok, műszerek, mintázással és a vizsgálatokkal összefüggő egyéb költségek.

## 5. Kapcsolattartás

5.1 A szerződő felek megállapodnak, hogy a hivatalos kapcsolattartás elsődlegesen elektronikus formában, másodlagosan levélben történik. Szerződő felek továbbá rögzítik, hogy az elektronikus úton feltett kérdésekre Megbízó és Megbízott sürgős esetben lehetőségeikhez mérten azonnal, egyéb esetekben 24 órán belül választ ad. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés teljesítése során az egymásnak küldött írásbeli nyilatkozataikat az alábbi címekre küldhetik meg:

5.2. Megbízó részéről:

- név: Tóth Godó Valéria, projektmenedzser
- levelezési cím: Szegedi Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
6720 Szeged, Tisza Lajos krt. 88.
- E-mail: tothgodo@szegedivizmu.hu
- telefonszám: +36-62-558-858

LB



Megbízott részéről:

- név: Literáthy Bálint, ügyvezető
- levelezési cím: EDiCon Környezetvédelmi Mérnöki Iroda Kft.  
1122 Budapest, Határőr út 39.
- E-mail: balint.literathy@edicon.hu
- telefonszám: +36-30-236-0337

## 6. Jogok és kötelezettségek

6.1 Megbízó köteles a feladatok elvégzéséhez, a szerződés teljesítéséhez szükséges feltételeket (adatnyújtás, telepeken történő vizsgálatokhoz laboranyagok, műszerek és személyzet biztosítása) a szerződésben foglalt szakaszoknak megfelelően megteremteni. Amennyiben a vizsgálatok, elemzések, monitoringok elmaradása, vagy késedelme Megbízó mulasztásából ered, úgy Megbízott az ebből fakadó késedelemért nem vállal felelősséget.

6.2 A Megbízott köteles a 2. pontban megjelölt feladatokat a mindenkor hatályban lévő jogszabályok betartása mellett, a pályázati felhívásban és útmutatóban meghatározottaknak megfelelően, Megbízói elvárások figyelembevételével, a Megbízóval együttműködve, a tőle elvárható legnagyobb gondossággal ellátni és határidőre teljesíteni.

6.3 Megbízott nyilatkozik, hogy a pályázati felhívást és útmutatóit elolvasta, az abban szereplő kötelező vállalásokat, kötelezettségeket teljes körűen megismerte.

6.4 Megbízott köteles a Megbízó utasításainak megfelelően eljárni, a Megbízó célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítása esetén, a Megbízott köteles erre a Megbízót figyelmeztetni. Ha a Megbízó a figyelmeztetés ellenére utasítását továbbra is fenntartja, a Megbízott a szerződéstől elállhat, illetve a szerződést felmondhatja, vagy a feladatot a Megbízó kockázatára elláthatja.

6.5 A Megbízottnak meg kell tagadnia az utasítás teljesítését, ha annak végrehajtása jogszabály vagy hatósági határozat megsértésére vezetne.

6.6 Szerződő felek megállapodnak, hogy Megbízott a Megrendelő által átadott adatok, információk valóságáért felelősséget nem vállal.

6.7 A szerződő felek a szerződés teljesítése során kötelesek egymással mindenben együttműködni, ennek keretében egymást minden olyan körülményről haladéktalanul tájékoztatni, amely a szerződésben vállalt szolgáltatás minőségében és határidőben történő teljesítését befolyásolja, vagy veszélyezteti. Az együttműködési kötelezettség megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül.

## 7. Szerzői jogok

7.1 A Megbízott kijelenti, hogy az általa a jelen szerződés keretében elkészített dokumentumok a Megbízott szellemi termékei, illetőleg olyan szellemi termékek, amelyek felhasználására a Megbízott jogosult.

UB



7.2 Megbízó kiköti, hogy a teljesítés során keletkező, a szerzői jogi védelem alá eső alkotáson Megbízó területi korlátozás nélküli, kizárólagos és harmadik személynek átadható felhasználási jogot szerez, amely kiterjed az alkotás átdolgozására is.

7.3 Megbízott a dokumentumok felhasználására a Megbízó részére korlátlan - területre, időre, módra és mértékre nem korlátozott - jogot biztosít. A felhasználás díját a Megbízott megbízási díja magában foglalja.

7.4 Megbízott kijelenti, hogy a dokumentumokra harmadik személynek nem áll fenn felhasználási joga, valamint olyan joga, amely a felhasználási jog jogszerű átengedését akadályozná.

## 8. Szerződésmódosítás

8.1 A szerződést mindkét Szerződő fél beleegyezésével, kizárólag írásban lehet módosítani. Nem minősül a szerződés módosításának a szerződő felek nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, kapcsolattartási joggal rendelkezők személyében, bankszámlaszámában bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett fél a másik felet haladéktalanul, de legkésőbb a változás beálltát követő 5 napon belül elektronikus úton és írásban köteles értesíteni.

8.2 Amennyiben a szerződés megkötésekor hatályos ÁFA szabályozás a jelen szerződés hatálya alatt változik, úgy az a jelen szerződés ÁFÁ-ra vonatkozó rendelkezéseit a szerződő felek minden külön nyilatkozata, szerződésmódosítása nélkül módosítja.

## 9. Egyéb rendelkezések

9.1 Szerződő felek megállapodnak, hogy jelen szerződés keretében tudomásukra jutott hivatali, vagy üzleti adatokat és információkat és jelen szerződést üzleti titokként kezelik, az ennek megsértéséből eredő kárért teljes felelősséggel tartoznak.

9.2 Megbízó hozzájárul, hogy a Megbízott a Megbízót és az elvégzett munkát referenciái közt feltüntethesse.

9.3 A feladat elvégzését követően a feladatellátással kapcsolatos minden hivatalos, adminisztrációs dokumentumot Megbízott visszaszolgáltat a Megbízó részére. A szerződésben vállalt tevékenységek teljesítését követően a Megbízott iratokat nem tárol, nem őriz meg.

9.4 Felek kötelesek betartani a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendeletét, valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezéseit.

9.5 Szerződő felek úgy rendelkeznek, hogy a jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadók. Szerződő felek esetleges vitákat elsődlegesen peren kívül rendezik, ha ez nem lehetséges, úgy - értékhatártól függően - a Megbízó székhelye szerint illetékes bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

9.6 Jelen szerződés 4 (négy), egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült - melyből 2 (kettő) példány a Megbízót, 2 (kettő) példány a Megbízottat illet - amelyet a szerződő felek annak elolvasása és együttes értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írtak alá.

Kelt: Szeged, 2019. június 03.

**Szegedi Vízmű Zártkörűen Működő  
Részvénytársaság**  
mint Megbízó részéről



**SZEGEDI VÍZMŰ ZRT. 01**  
6720 SZEGED  
Tisza Lajos krt. 88.  
6701 Pf.: 104

.....  
Istókovics Zoltán  
vezérigazgató

**EDiCon Környezetvédelmi Mérnöki  
Iroda Kft.**  
mint Megbízott részéről

EDICON Környezetvédelmi  
Mérnöki Iroda Kft.  
1122 Budapest, Határ út 39

.....  
Literáthy Bálint  
ügyvezető

UB

.....